200102

Excelencia:

El Poder de la Calidad

Fecha: 31 de Octubre de 2013

Certificado de Inspección

Este documento certifica que el equipo fue inspeccionado y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante, contando con sus mantenimientos al día para realizar trabajos en MINERA PANAMA.

Descripción:	Camión Articulado
Modelo equipo:	730
Serie equipo:	B1M03961
Modelo motor:	C11
Serie Motor:	TXE06613

Anayansi Arenas
Sub-Gerente de Soporte al Producto

IIASA CAT



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Punta Rincon

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	730 cat
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	200102
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA ASEGURADORA / INS COMPANY	CTASA

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	victor Gonzalez	COMPAÑÍA / COMPANY	CTASA
CARGO / FUNCTION	operador	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	67421377	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	28-2-2017
CEDULA / ID	9-734-2397	CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION	

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	D	C	OK	S	NO
1	**Manual de Instrucciones** / Instructions Manual				✓		
2	**Señalización de Seguridad** / Signs Signals				✓		
3	**"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección** / Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	**Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales)** / Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	**Luces Escolta Operativa (baliza)** / Flashing Beacom				✓		
6	**Limpiaparabrisas sin daños** / Windscreen Whippers				✓		
7	**Espejos Retrovisores sin daños** / Rear View Mirrors				✓		
8	**Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso)** / Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	**Extintores de Fuego operativo** / Fire Extinguishers				✓		
10	**Sistema Hidráulico sin fugas** / Hidrulic Sistems				✓		
11	**Cabina Limpia** / Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	**Llantas o cadenas en Buen Estado** / Tyres or chain conditions				✓		
13	**Motor sin ruidos o vibraciones anormales** / Engine Comportament Conditions				✓		
14	**Asiento en Buen Estado** / Seat condition				✓		
15	**Cinturón de Seguridad en Buen Estado** / Seabelt Condition				✓		
16	**Kit antiderrames completo** / Spill Kit complete				✓		
17	**Corte de Energia de Emergencia Operativos** / Emergency Power Cut				✓		

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Operador / Operator	
Nombre / Name	victor Gonzalez
Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	23-10-2013

Encargado/ Incharge	
Nombre / Name	
Firma / Signature	[signature]
Fecha / Date	5/10/13





LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Punta Rincon

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	730 cat
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	200102
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA ASEGURADORA / INS COMPANY	CYASR

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	victor gonzalez	COMPAÑÍA / COMPANY	CYASR
CARGO / FUNCTION	operador	LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	67421377	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	28-2-2017
CEDULA / ID	8-734-2392	CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION	

	COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED	N/A	D	C	OK	S	NO
1	**Manual de Instrucciones** / Instructions Manual				✓		
2	**Señalización de Seguridad** / Signs Signals				✓		
3	**"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección** / Protection System "FOPS" /"ROPS"				✓		
4	**Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales)** / Lifhts (fronts, back, flashers)				✓		
5	**Luces Escolta Operativa (baliza)** / Flashing Beacom				✓		
6	**Limpiaparabrisas sin daños** / Windscreen Whippers				✓		
7	**Espejos Retrovisores sin daños** / Rear View Mirrors				✓		
8	**Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso)** / Horn Operation (alarme, rear alarme)				✓		
9	**Extintores de Fuego operativo** / Fire Extinguishers				✓		
10	**Sistema Hidráulico sin fugas** / Hidrulic Sistems				✓		
11	**Cabina Limpia** / Cabin Cleaning Conditions				✓		
12	**Llantas o cadenas en Buen Estado** / Tyres or chain conditions				✓		
13	**Motor sin ruidos o vibraciones anormales** / Engine Comportament Conditions				✓		
14	**Asiento en Buen Estado** / Seat condition				✓		
15	**Cinturón de Seguridad en Buen Estado** / Seabelt Condition				✓		
16	**Kit antiderrames completo** / Spill Kit complete				✓		
17	**Corte de Energia de Emergencia Operativos** / Emergency Power Cut				✓		

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	D	Dañada / Damaged	C	Comprobar / Check	OK	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Operador / Operator	
Nombre / Name	victor gonzalez
Firma / Signature	[signature]
Fecha / date	24-10-2013

Encargado/ Incharge	
Nombre / Name	
Firma / Signature	[signature]
Fecha / Date	